

# Skandinavienpremiär för pjäs av Sivan Ben Yishai

*Like Lovers Do (Medusas memoarer)* är en våldsam och angelägen historia berättad i högt tempo. Medusas öde är ramen för en berättelse där ingen är utan skuld. Pjäsen är skriven av stjärnskottet Sivan Ben Yishai, i regi av Helle Rossing med bland andra Sara Shirpey, Isabelle Kyed och Daniel Nyström.

**Skandinavienpremiär 12 april 2024 på Kulturhuset Stadsteatern.**

I *Like Lovers Do (Medusas memoarer)* medverkar fem skådespelare som ger röst åt offer för övergrepp och trakasserier genom historien. Tillsammans benämner de det du aldrig sa till någon, det du intalade dig var okej och det du tänkte var ditt fel. De ger röst åt det patriarkat som är internaliserat i oss alla.

*"Till den som sa att jag var nymfoman.  
Till den som sa att jag har ett onaniproblem."*

*"Till den som blev kär i mig när jag var tolv, skrev en bok om det och blev rik.  
Till den som gjorde en film baserad på boken och blev rik."  
/ Citat ur *Like Lovers Do (Medusas memoarer)**

– Det finns ingen direkt handling, säger regissören **Helle Rossing**. Texten är skriven som en lång dikt som beskriver vår egen position och människans roll i patriarkatet. Hur kan ett 3000 år gammalt system påverka vårt sätt att leva idag?

Myten om Medusa är en av föreställningens utgångspunkter. Medusa från den grekiska mytologin som våldtas av guden Poseidon och straffas för det. Hon förvandlas till ett monster med ormar i håret och en blick som försténar. Men straffet blir också hennes vapen. Tills hon krossas.

*"45 säten på bussen men de är fulla av hundratals av oss,  
som kramar och pussar varandra, bråkar och blir sams,  
brottas och förolämpar varandra, boxar varandra och spottar ut tänder,  
knivar i händerna,  
vi fick dem av er,  
LOL,  
Slutet är känt,  
Queen och Slim,  
Thelma och Louise" / Citat ur *Like Lovers Do (Medusas memoarer)**

## Samtal med dramatikern Sivan Ben Yishai

Söndag 28 april direkt efter föreställningen, ca kl. 16.40

Föreställningen börjar kl. 15 på Lilla scenen

Fri entré med föreställningsbiljett.

I samarbete med Goethe-institutet

**Sivan Ben Yishai** (1978) är flerfaldigt prisbelönad och ofta spelad. För *Wounds Are Forever* (självpporträtt som den nationella poeten belönades hon 2022 med Mülheimer Dramatikpreis. Hon är nominerad till årets Mülheimer Dramatikpreis med *Nora or How to Digest the Master's House*. *Like Lovers Do* (*Memoirs of Medusa*) var inbjuden att spela på Theatertreffen i Berlin 2022 och 2023 tilldelades hon Berliner Theaterpreis. Sivan Ben Yishai är en av sin generations mest framgångsrika dramatiker. Hon skriver på engelska och översätts ofta till tyska av författaren Maren Kames. Detta är första gången en av hennes pjäser sätts upp i Skandinavien.

Regissören **Helle Rossing** tog examen från Stockholms konstnärliga högskola 2019. Därefter har hon bl.a. regisserat *Macbeth – making a murderer* (2019) på Helsingborgs stadsteater. *Matrixen* (2021) på Uppsala stadsteater, *Gengångare* (2022), på Helsingborgs stadsteater och *Rädsla urholkar själen* (2023) på Malmö stadsteater. *Macbeth – making a murderer* (2019) nominerades till Kvällspostens Thaliapris. För *Gengångare* nominerades Helle Rossing och dramatikern Hanna Nygren till Svenska Teaterkritikerförenings pris.

## **Like Lovers Do (Medusas memoarer)**

Av Sivan Ben Yishai

Översättning Khashayar Lykke Naderehvandi, Johanne Lykke Naderehvandi

Regi Helle Rossing

Scenografi och kostym Siri Areyuna Wilhelmsson

Ljus Sofie Gynning

Ljuddesign Ella Blixt

Mask Linda Gonçalves

Medverkande Isabelle Kyed, Daniel Nyström, Jenny Möller Jensen, Sara Shirpey och John Njie\*  
(\*Student från Teaterhögskolan i Luleå)

**Skandinavienpremiär 12 april på Lilla scenen, Kulturhuset Stadsteatern**